

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St./11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## **SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Furniture Division/Division des produits de  
l'ameublement  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
6B1, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> PERSONAL STORAGE CABINET	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 23240-150023/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 23240-150023	<b>Date</b> 2014-08-20
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PQ-965-65399	
<b>File No. - N° de dossier</b> pq965.23240-150023	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-08-29</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Morehouse, Christine	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pq965
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-2711 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5706
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

23240-150023/A

Amd. No. - N° de la modif.

004

Buyer ID - Id de l'acheteur

pq965

Client Ref. No. - N° de réf. du client

23240-150023

File No. - N° du dossier

pq96523240-150023

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

#### **Modification 004**

La présente modification vise à apporter les changements suivants à la demande de soumissions.

#### **PARTIE 5 – ATTESTATIONS, 2.2 , VEUILLEZ SUPPRIMER :**

##### **2.2 Attestation pour Essais, et autres Essais**

Le soumissionnaire atteste que tous les produits offerts pour répondre à ce besoin sont conformes aux exigences en matière d'essai détaillées à l'annexe A - Énoncé de travail.

##### **Attestation**

En déposant une soumission, le soumissionnaire atteste que l'information fournie par le soumissionnaire pour répondre aux exigences ci-dessus est exacte et complète.

#### **INSERER**

##### **2.2 Attestation pour Essais, et autres Essais**

Le soumissionnaire atteste que tous les produits offerts pour répondre à ce besoin sont conformes aux exigences en matière d'essai détaillées à l'annexe A - Énoncé de travail.

##### **Attestation**

Le soumissionnaire atteste que l'information fournie par le soumissionnaire pour répondre aux exigences ci-dessus est exacte et complète.

\_\_\_\_\_  
Signature du fournisseur

\_\_\_\_\_  
Date

#### **ANNEXE A, VEUILLEZ SUPPRIMER :**

## **2. PUBLICATIONS APPLICABLES**

### **2.1 Les publications suivantes s'appliquent :**

#### **a) American Society for Testing and Materials (ASTM)**

ASTM D3359 - Standard Test Method for Measuring Adhesion by Tape Test

ASTM D3363 - Standard Test Method for Film Hardness by Pencil Test

#### **b) American National Standards Institute (ANSI)**

ANSI/BIFMA X 5.9 American National Standard for Office Furnishings –  
Storage Units-Tests

ANSI/BIFMA X 5.3 American National Standard for Office Furnishings –  
Vertical Files Tests

#### **c) American Association of Textile Chemists and Colorists (AATCC)**

EP1 - Grey Scale for Color Change – Instructions

Les publications susmentionnées ainsi que les méthodes d'essais s'entendent de l'édition la plus récente.

#### **INSERER:**

## **2.PUBLICATIONS APPLICABLES**

### **2.2 Les publications suivantes s'appliquent :**

**a) American Society for Testing and Materials (ASTM)**

ASTM D3359 - Standard Test Method for Measuring Adhesion by Tape Test

ASTM D3363 - Standard Test Method for Film Hardness by Pencil Test

**b) American National Standards Institute (ANSI)**

ANSI/BIFMA X 5.9 American National Standard for Office Furnishings –  
Storage Units-Tests

ANSI/BIFMA X 5.3 American National Standard for Office Furnishings –  
Vertical Files Tests

**c) Canadian General Standards Board (CGSB)**

1-GP-71 - Methods of Testing Paints and Pigments: No. 120.1 - Colour Stability - Fading by Light

**d) American Association of Textile Chemists and Colorists (AATCC)**

EP1 - Grey Scale for Color Change – Instructions

Les publications susmentionnées ainsi que les méthodes d'essais s'entendent de l'édition la plus récente.

**Toutes les autres modalités demeurent inchangées.**